

# CS1732B/CS1734B 2/4-Port USB KVM™ Switch with OSD Quick Start Guide

## Simply Better Connections

© Copyright 2013 ATEN® International Co., Ltd. ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

This product is RoHS compliant.

Part No. PAPE-1223-Q02G Printing Date: 05/2013



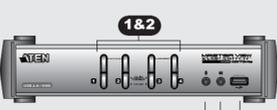
## Package Contents

- 1 CS1732B/CS1734B 2/4-Port USB KVM™ Switch with OSD
- 2 Custom USB KVM Cable Sets (CS1732B)
- 4 Custom USB KVM Cable Sets (CS1734B)
- 1 USB-to-PS/2 Converter
- 1 Firmware Upgrade Cable
- 1 Power Adapter
- 1 User Instructions

## Hardware Review

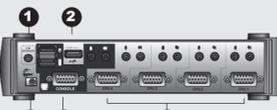
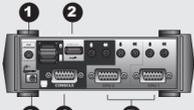
CS1732B Front View

CS1734B Front View

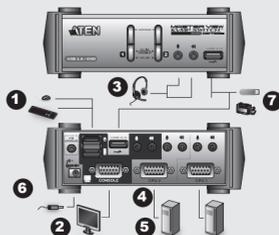


CS1732B Rear View

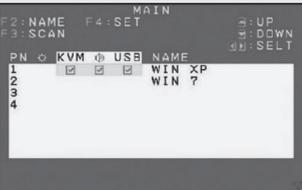
CS1734B Rear View



## Hardware Installation



## OSD (On Screen Display)



## Online Registration

http://eservice.aten.com

## Technical Phone Support

International: 886-2-86926959

North America: 1-888-999-ATEN Ext: 4988

United Kingdom: 44-8-4481-58923

The following contains information that relates to China:

物料名稱	有害物質成份含量			
	鉛	汞	六價鉻	多環芳烴
電腦顯示器	○	○	○	○
其他附件	○	○	○	○

- 表示該含有害物質在該部件所有材料中的含量均在SJ/T 11363-2006規定的限量標準之下。
- 表示符合歐盟的RoHS規範，但該含有害物質至少在該部件的某一材料中的含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。
- \* 表示含有害物質至少在該部件的某一材料中的含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。

All information, documentation, firmware, software utilities, and specifications contained in this package are subject to change without prior notification by the manufacturer. Please visit our website http://www.aten.com/download/?cid=dds for the most up-to-date versions.

www.aten.com

## CS1732B/CS1734B 2/4-Port USB KVM™ Switch with OSD Quick Start Guide

### Hardware Review

#### CS1732B/CS1734B Front View

- Port Selection Pushbuttons
- Port LEDs
- Console Connectors (Audio)
- USB 2.0 Peripheral Port

#### CS1732B/CS1734B Rear View

- Firmware Upgrade Port
- USB 2.0 Peripheral Port
- Power Jack
- Console Port Section
- KVM Port Section

### Hardware Installation

- Plug your USB keyboard and USB mouse into the USB Ports located on the units back panel.
- Plug your monitor into the Console monitor port located on the unit's rear panel and power on the monitor.
- Plug your main microphone and speakers into the Console microphone and 2.1 surround sound speaker jacks located on the unit's front panel. The microphone and speakers plugged into this panel have priority over those plugged into the back panel.
- Using a KVM cable set (provided with this package), plug the custom SPHD connector into any available KVM Port on the switch and plug the accompanying microphone and speaker connectors into the KVM Port's microphone and speaker jacks.

- Note:**
- The connectors and jacks are color coded and marked with an appropriate icon for easy installation.
  - Be sure that all the plugs are in the same KVM Port sockets (all in Port 1, all in Port 2, etc.).
- At the other end of the cable:
- For a USB connection, plug the USB, video, microphone and speaker cables into their respective ports on the computer.
  - For a PS/2 connection, plug the keyboard, mouse, video, microphone and speaker cables into their respective ports on the computer. Repeat steps 4 and 5 for any other computers you are connecting up.
- Plug the power adapter that came with your switch into an AC power source, then plug the power adapter cable into the switch's Power Jack.
  - Plug your USB peripherals into the USB hub sections on the front and back panels.
  - Turn on the power to the computers

### Operation

The CS1732B / CS1734B provides four methods to obtain instant access to any computer in your installation: Manual, Hotkey, mouse, and OSD.

### Hotkey

All Hotkey operations begin by invoking Hotkey Mode. Invoking Hotkey Mode takes two steps:

- Press and hold down the Num Lock key
- Press the minus key

### Hotkey Summary Table

[Num Lock] + [-]	[Enter]	Brings the KVM, USB hub, and audio focus from the port that currently has the KVM focus to the next port on the installation.
[Port ID] [Enter]	[Port ID] [Enter]	Switches access to the computer that corresponds to that Port ID.
[K] or [U] or [S] [Enter]	[K] or [U] or [S] [Enter]	Brings only the KVM or USB hub or audio focus from the port that currently has it to the next port on the installation.
[Port ID] [K] or [U] or [S]	[Port ID] [K] or [U] or [S]	Brings the KVM or USB hub or audio focus to the computer attached to the corresponding port.
[A] [n]	[A] [n]	Sets the Auto Scan interval to n seconds – where n is a number from 1–255.
[A]	[A]	Invokes Auto Scan Mode.
[D]	[D]	Invokes Video DynaSync so the CS1732B / CS1734B stores the console monitor's EDID.
[F4]	[F4]	Lists the current OSD settings via the Paste function of a text editor, including a) Hotkey b) OSD Hotkey c) Port OS d) Mouse Emulation e) Button Settings
[F5]	[F5]	Performs USB Keyboard and Mouse reset.
[H]	[H]	Toggles between the default and alternate HSM invocation keys.
[I]	[I]	Toggles between the default and alternate OSD invocation keys.

### Mouse

Simply double-click the scroll wheel on the mouse to switch between ports. The mouse port-switching function allows you to cycle through the ports in sequence.

**Note:**

- The default setting for the mouse port switching function is OFF. To enable the mouse port-switching function, use the OSD.
- The mouse port-switching function is only supported when Mouse Emulation is set to ON.

### OSD (On Screen Display)

The On Screen Display (OSD) is a menu driven method to handle computer control and switching operations. All procedures start from the OSD Main Screen. To pop up the Main Screen, tap the Scroll Lock key twice.

## Commutateur KVM™ USB à 2/4 ports avec OSD CS1732B/CS1734B - Guide de démarrage rapide

### Présentation du matériel

#### Vue avant

- Boutons de sélection de port
- Voyants des ports
- Ports de console (audio)
- Port périphérique USB 2.0

#### Vue arrière

- Port de mise à niveau du microprogramme
- Port périphérique USB 2.0
- Prise d'alimentation
- Section des ports console
- Section des ports UC

### Installation du matériel

- Branchez les câbles du clavier USB et de la souris USB sur les ports USB situés à l'arrière de l'appareil.
- Branchez votre moniteur sur le port moniteur de la console situé à l'arrière de l'appareil.
- Branchez le microphone et les haut-parleurs principaux sur les entrées de console pour microphone et haut-parleurs Surround 2.1 situées à l'avant de l'appareil. Le microphone et les haut-parleurs branchés à l'avant de l'appareil ont priorité sur ceux branchés à l'arrière.
- À l'aide d'un jeu de câbles KVM (fourni avec l'appareil), reliez le connecteur SPHD personnalisé à un port KVM disponible du commutateur et branchez les connecteurs du microphone et des haut-parleurs fournis sur les prises correspondantes du port KVM.

- Remarque :**
- Les connecteurs et les prises correspondantes sont identifiables par un codage couleur et une icône spécifique.
  - Veillez à ce que tous les câbles soient branchés sur les mêmes ports KVM (tous sur le port 1, tous sur le port 2, etc.).
- À l'autre extrémité du câble :
- Pour une connexion USB, branchez les câbles USB et vidéo ainsi que les câbles du microphone et des haut-parleurs sur leurs ports respectifs de l'ordinateur.
  - Pour une connexion PS/2, branchez le câble vidéo ainsi que les câbles du clavier, de la souris, du microphone et des haut-parleurs sur leurs ports respectifs de l'ordinateur.
- Répétez les étapes 4 et 5 pour tout ordinateur supplémentaire à connecter.
- Branchez l'une des extrémités du câble de l'adaptateur secteur fourni avec le commutateur sur une prise de courant, puis l'autre extrémité sur la prise d'alimentation du commutateur.
  - Reliez les périphériques USB aux sections du concentrateur USB situées à l'avant et à l'arrière de l'appareil.
  - Allumez les ordinateurs.

### Fonctionnement

Le CS1732a / CS1734a offre trois méthodes permettant d'accéder directement à tout ordinateur de votre installation : manuellement, à l'aide de raccourcis clavier à la souris ou à l'aide du menu OSD.

### Utilisation des raccourcis clavier

Toutes les opérations de raccourcis clavier nécessitent d'abord l'activation du mode de raccourcis clavier, en procédant comme suit :

- Appuyez sur la touche Verr num et maintenez-la enfoncée.
- Appuyez sur la touche « moins ».

### Résumé des raccourcis clavier

[Verr num] + [-]	[Entrée]	Transfère le contrôle du commutateur KVM, du concentrateur USB et de la fonction audio du port qui possède actuellement le contrôle KVM vers le port suivant de l'installation.
[ID de port] [Entrée]	[ID de port] [Entrée]	Permet de basculer l'accès vers l'ordinateur correspondant à cet ID de port.
[K] ou [U] ou [S] [Entrée]	[K] ou [U] ou [S] [Entrée]	Transfère uniquement le contrôle du commutateur KVM, du concentrateur USB ou de la fonction audio du port où se trouve actuellement au port suivant de l'installation.
[ID de port] [K] ou [U] ou [S]	[ID de port] [K] ou [U] ou [S]	Transfère le contrôle du commutateur KVM, du concentrateur USB ou de la fonction audio sur l'ordinateur connecté au port correspondant.
[A] [n]	[A] [n]	Définit l'intervalle de commutation automatique à n secondes – où n est un nombre situé entre 1 et 255.
[A]	[A]	Active le mode de commutation automatique.
[D]	[D]	Permet d'activer la fonction DynaSync vidéo de sorte que le CS1732B / CS1734B sauvegarde les données EDID du moniteur de console.
[F4]	[F4]	Permet de dresser une liste des paramètres actuels de l'OSD en utilisant la fonction Coller d'un éditeur de texte, y-compris les paramètres suivants : a) Raccourci clavier b) Raccourci clavier OSD c) SE sur port d) Émulation de souris e) Réglages des boutons
[F5]	[F5]	Permet de réinitialiser la souris et le clavier USB.
[H]	[H]	Permet de basculer entre les touches par défaut et les autres touches d'activation du mode de raccourcis clavier.

[Verr num] + [-]	[I]	Permet de basculer entre les touches par défaut et les autres touches d'activation de l'OSD.
------------------	-----	--

### Souris

Double-cliquez simplement sur la molette de la souris pour changer de port. La fonction de changement de port de la souris permet de passer successivement d'un port à l'autre.

**Remarque :**

- Par défaut, la fonction de changement de port est désactivée. Vous pouvez l'activer à l'aide du menu OSD.
- Cette fonction est uniquement disponible si l'option d'émulation de souris a été activée.

### Menu OSD (On Screen Display)

L'affichage OSD offre un menu permettant de contrôler l'ordinateur et les opérations de commutation. Toutes les procédures s'exécutent à partir de l'écran principal de l'OSD. Pour afficher l'écran principal, appuyez deux fois sur la touche [Arrêt défilé].

## CS1732B/CS1734B 2/4-Port KVM™-Switch für USB-Konsole mit OSD Kurzanleitung

### Hardwareübersicht

#### Vorderseitige Ansicht

- Portauswahl-Drucktasten
- Port-LEDs
- Konsolports (Audio)
- USB-2.0-Anschluss für Peripheriegeräte

#### Rückseitige Ansicht

- Port zur Firmwareaktualisierung
- USB-2.0-Anschluss für Peripheriegeräte
- Stromeingangsbuchse
- Konsolportabschnitt
- CPU-Portabschnitt

### Hardware installieren

- Verbinden Sie Ihre USB-Tastatur und –Maus mit den USB-Anschlüssen an der Rückseite des Gerätes.
- Verbinden Sie Ihren Monitor mit dem Monitor-Konsolanschluss auf der Geräterückseite.
- Verbinden Sie das erste Mikrofon und die ersten Lautsprecher mit dem primären Mikrofon- und 2.1-Lautsprecher-Konsolanschluss auf der Gerätevordereite. Diese Mikrofon- und Lautsprecherbuchsen haben Priorität gegenüber denjenigen, die sich auf der Rückseite des Gehäuses befinden.
- Nehmen Sie ein mitgeliefertes KVM-Kabelset zur Hand, und verbinden Sie den eigenen SPHD-Anschluss mit einem freien KVM-Port am Switch und die zugehörigen Mikrofon- und Lautsprecherstecker mit den Anschlüssen für Mikrofon und Lautsprecher am KVM-Port.

- und Lautsprecher am KVM-Port.
- Hinweis:**
- Die Buchsen und Stecker sind farblich und mit einem Symbol gekennzeichnet.
  - Schließen Sie alle zusammengehörige Stecker an dieselben KVM-Ports an (also alle an Port 1, alle an Port 2 usw.).

- An anderen Ende des Kabels:
- Bei Verwendung einer USB-Verbindung: schließen Sie den USB-, Monitor-, Mikrofon- und Lautsprecherstecker an die jeweiligen Anschlüsse am Computer an.
  - Bei Verwendung einer PS/2-Verbindung: schließen Sie den Tastatur-, Maus-, Mikrofon- und Lautsprecherstecker an die jeweiligen Anschlüsse am Computer an.
- Wiederholen Sie die Schritte 4 und 5 für alle weiteren Computer, die Sie anschließen möchten.
- Verbinden Sie das mitgelieferte Netzteil mit einer stromführenden Steckdose und anschließend mit der Netzeingangsbuchse am Switch.
  - Schließen Sie Ihre USB-Peripheriegeräte an den USB-Hub auf der Vorder- und Rückseite an.
  - Schalten Sie Ihre Computer ein.

### Bedienung

Der CS1732a / CS1734a bietet drei verschiedene Möglichkeiten, die Konsole umgehend auf einen anderen Computer zu legen: Manuell, über Hotkey-Tastenkombinationen über die Maus, und über das OSD-Menü.

### Hotkey-Bedienung

Für die Bedienung über Hotkey-Tasten müssen Sie zunächst den Hotkey-Modus aktivieren. Zum Aktivieren des Hotkey-Modus müssen Sie zwei Schritte durchführen:

- Halten Sie die Taste Num gedrückt.
- Drücken Sie die Taste Minus.

### Hotkey-Übersichtstabelle

[Num Lock] + [-]	[Enter]	Schalten den KVM, den USB-Hub und die Audiosignale von dem Port, auf dem aktuell der KVM liegt, auf den nächsten Port der Installation um.
[Port-ID] [Enter]	[Port-ID] [Enter]	Schaltet auf den Computer um, der an diesen Port angeschlossen ist.
[K] oder [U] oder [S] [Enter]	[K] oder [U] oder [S] [Enter]	Schaltet nur den KVM oder USB-Hub oder die Audiosignale von dem Port, auf dem aktuell die Signale liegen, auf den nächsten Port der Installation um.
[Port-ID] [K] oder [U] oder [S]	[Port-ID] [K] oder [U] oder [S]	Schaltet den KVM oder die USB- oder die Audiosignale auf den Computer um, der mit dem entsprechenden Port verbunden ist.
[A] [n]	[A] [n]	Setzt das Intervall für die automatische Portumschaltung auf n Sekunden, wobei n für eine Zahl zwischen 1 und 255 steht!
[A]	[A]	Startet die automatische Portumschaltung.
[D]	[D]	Aktiviert die Video DynaSync-Funktion, damit der CS1732B / CS1734B die EDID des Konsolmonitors speichert.
[F4]	[F4]	Gibt die aktuellen OSD-Einstellungen über die Funktion Einfügen in einem Texteditor wieder, einschließlich a) Hotkey b) OSD-Hotkey c) Betriebssystem des am Port angeschlossenen Computers d) Mousemulation e) Tasteneinstellungen
[F5]	[F5]	Setzt die USB-Tastatur und –Maus zurück.
[H]	[H]	Schaltet zwischen den vordefinierten und den alternativen Hotkey-Aktivierungstasten um.

[Num Lock] + [-]	[I]	Schaltet zwischen den vordefinierten und den alternativen OSD-Aktivierungstasten um.
------------------	-----	--

### Maus

Doppelklicken Sie auf die Rolltaste der Maus, um zwischen den Ports umzuschalten. Über diese Portumschaltung per Maus können Sie zwischen den Ports der Reihe nach umschalten.

**Hinweis:**

- Standardmäßig ist die Portumschaltung per Maus deaktiviert. Die Portumschaltung per Maus können Sie über das OSD-Menü aktivieren.
- Die Portumschaltung per Maus funktioniert nur, wenn die Mouseemulation aktiviert wurde.

### OSD (On Screen Display)

Das OSD-Menü ist ein Bildschirmmenü, über das Sie die Computer und den Switch bedienen können. Alle Funktionen werden über das OSD-Menü aufgerufen. Um das OSD-Hauptmenü zu öffnen, drücken Sie zweimal die Taste [Rollen].

## CS1732B/CS1734B Conmutador KVM™ de 2/4 puertos con OSD y menú en pantalla Guía rápida

### Aspectos generales del hardware

#### Vista frontal

- Botones de selección de puerto
- Indicadores LED de los puertos
- Puertos de consola (audio)
- Puerto USB 2.0 para periféricos

#### Vista posterior

- Puerto para actualizaciones del firmware
- Puerto USB 2.0 para periféricos
- Entrada de alimentación
- Sección de puertos de consola
- Sección de puertos CPU

### Instalación del hardware

- Conecte el teclado USB y el ratón USB a los puertos USB ubicados en el panel posterior de la unidad.
- Conecte su monitor al puerto de consola para monitor ubicado en el panel posterior de la unidad.
- Conecte el microfono y los altavoces principales a las entradas de consola para microfono y altavoces Surround 2.1 ubicadas en el panel frontal de la unidad. El microfono y los altavoces conectados al panel frontal tienen prioridad sobre los conectados al panel posterior.
- Con un juego de cables KVM (incluido en el paquete), conecte el conector personalizado SPHD a un puerto KVM disponible del conmutador, y los conectores del microfono y de los altavoces a las entradas correspondientes del puerto KVM.

- Nota:**
- Los conectores y las entradas correspondientes llevan el código de color estándar, además de un icono para su identificación.
  - Asegúrese de que todos los cables estén enchufados en los mismos puertos KVM (todos en el puerto 1, todos en el puerto 2, etc.).
- En el otro extremo del cable:
- Para una conexión USB, conecte los cables USB, gráfico así como los cables del microfono y de los altavoces a los puertos correspondientes del ordenador.
  - Para una conexión PS/2, conecte el cable gráfico así como los cables del teclado, del ratón, del microfono y de los altavoces a los puertos correspondientes del ordenador.
- Repita los pasos 4 y 5 para los demás ordenadores que vaya a conectar.
- Conecte el adaptador de alimentación incluido a una toma eléctrica y el cable del adaptador a la entrada de alimentación del concentrador.
  - Conecte sus periféricos USB a las secciones del concentrador USB ubicadas en los paneles frontal y posterior.
  - Encienda los ordenadores.

### Funcionamiento

El CS1732a / CS1734a propone tres métodos para acceder directamente a cualquier ordenador de su instalación: manualmente, mediante teclas de acceso directo mediante el ratón y mediante el menú OSD.

### Manejo con teclas de acceso directo

Todas las operaciones relacionadas con teclas de acceso directo requieren que primero cambie al modo de teclas de acceso directo. Para activar el modo de teclas de acceso directo:

- Mantenga pulsada la tecla Bloq Num.
- Pulse la tecla Menos.

### Resumen de las teclas de acceso directo

[Bloq Num] + [-]	[Intro]	Pasa el control KVM, el concentrador USB y las señales de audio del puerto que actualmente lleva el control KVM al puerto siguiente de la instalación
[ID del puerto] [Intro]	[ID del puerto] [Intro]	Da acceso a la computadora a la que le corresponde el ID de puerto seleccionado.
[K] o [U] o [S] [Intro]	[K] o [U] o [S] [Intro]	Pasa solamente el control KVM o el concentrador USB o las señales de audio del puerto que lo lleva actualmente al puerto siguiente de la instalación.
[ID de puerto] [K] o [U] o [S]	[ID de puerto] [K] o [U] o [S]	Pasa el control KVM o el concentrador USB o las señales de audio a la computadora que está conectada al puerto correspondiente.
[A] [n]	[A] [n]	Establece el intervalo de conmutación automática en n segundos, siendo n un número entre 1 y 255.
[A]	[A]	Activa el modo de conmutación automática.
[D]	[D]	Activa la función Video DynaSync para que el CS1732B / CS1734B almacene el EDID del monitor de consola.
[F4]	[F4]	Muestra una lista de los ajustes OSD a través de la función Pegar de un editor de textos, incluyendo a) tecla de acceso directo b) tecla de acceso directo del menú OSD c) sistema operativo de la computadora conectada al puerto d) emulación del mouse e) configuración de teclas
[F5]	[F5]	Reinicia el teclado y el mouse USB.
[H]	[H]	Alternar entre las teclas estándar o alternativa para invocar el modo de teclas de acceso directo.

[Bloq Num] + [-]	[I]	Alternar entre las teclas estándar o alternativa para invocar el menú OSD.
------------------	-----	--

### Ratón

Haga simplemente doble clic en el rodillo del ratón para cambiar de puerto. La función de conmutación de puertos del ratón le permite alternar secuencialmente entre los puertos.

**Nota:**

- Por defecto, la función de conmutación de puertos del ratón está desactivada. Puede activarla mediante el menú del OSD.
- Esta función sólo está disponible si la opción de emulación de ratón está activada.

### Menú OSD (On Screen Display)

El menú OSD en pantalla permite controlar las funciones y la conmutación del ordenador a través de un menú. Todos los procedimientos tienen su origen en la pantalla principal del OSD. Para acceder a la pantalla principal, pulse dos veces la tecla [Bloq Despl].

[Bloq Num] + [-]	[I]	Passa dal tasto di attivazione OSD predefinito a quello alternativo e viceversa.
------------------	-----	--

### Mouse

Semplicemente fare doppio clic con la rotellina del mouse per commutare le porte. La funzione di commutazione delle porte del mouse consente di passare in sequenza le porte.

**Nota:**

- La impostazione predefinita per la funzione di commutazione delle porte del mouse è OFF. Per abilitare la commutazione delle porte del mouse, utilizzare l'OSD.
- La funzione di commutazione delle porte del mouse è supportata solamente quando Emulazione mouse è impostata su ON.

### OSD (On Screen Display)

El menú OSD en pantalla permite controlar las funciones y la conmutación del ordenador a través de un menú. Todos los procedimientos tienen su origen en la pantalla principal del OSD. Para acceder a la pantalla principal, pulse dos veces la tecla [Bloq Despl].

- microfono e diffusori alle prese per il microfono e per i diffusori della porta KVM.
- Nota:**
- I connettori e le prese hanno colori diversi e sono contrassegnati da un'apposita icona per facilitare l'installazione.
  - Assicurarsi di connettere gli spinotti alle prese della stessa porta KVM (tutti nella porta 1, tutti nella porta 2 ecc.)
- All'altra estremità del cavo:
- Per una connessione USB, inserire i connettori USB e video, il microfono e i diffusori nelle rispettive porte su computer.
  - Per una connessione PS/2, inserire i connettori della tastiera, del mouse e del video, del microfono e dei diffusori nelle rispettive porte su computer.
- Ripetere i punti 4 e 5 per ogni ulteriore computer da installare.
- Inserire il cavo dell'alimentatore in dotazione in una presa di corrente, quindi inserire il cavo dell'alimentatore nella presa d'alimentazione dello switch.
  - Collegare le periferiche USB alla sezione hub USB posta sul pannello anteriore o posteriore.
  - Accendere i computer

### Funzionamento

Краткое руководство пользователя 2/4-портового USB OSD KVM™-переключателя CS1732B/CS1734B

## Обзор оборудования

### Вид спереди

- Кнопки выбора порта
- Индикаторы портов
- Разъемы консоли (звук)
- Порт USB 2.0 для периферийных устройств

### Вид сзади

- Порт обновления прошивки
- Порт USB 2.0 для периферийных устройств
- Гнездо питания
- Область портов консоли
- Область портов KVM

## Установка

- Подключите клавиатуру и мышь USB к портам USB, расположенным на задней панели устройства.
- Подключите монитор к порту монитора консоли на задней панели устройства и включите монитор.
- Подключите основной микрофон и динамики к гнездам микрофона и динамиков системы объемного звучания 2.1 консоли на лицевой панели устройства. Микрофон и динамики, подключенные к лицевой панели, имеют более высокий приоритет по сравнению с теми, которые подключены к задней панели.
- Используя комплект KVM-кабелей (входит в комплект поставки), подключите оригинальный разъем SPHD к любому доступному KVM-порту переключателя.

Короткий паспорт користувача 2/4-портового USB KVM™-перемикача
--

## Огляд обладнання

### Вигляд спереду

- Кнопки вибору порту
- Індикатори портів
- З'єднувачі консолі (звук)
- Порт USB 2.0 для периферійних пристроїв

### Вигляд ззаду

- Порт для оновлення мікропрограми
- Порт USB 2.0 для периферійних пристроїв
- Гніздо живлення
- Область портів консолі
- Область портів KVM

## Встановлення

- Підключіть клавіатуру та мишу USB до портів USB на задній панелі пристрою.
- Підключіть монітор до порту монітора консолі на задній панелі пристрою та увімкніть монітор.
- Підключіть основний мікрофон та динаміки у відповідні гнізда мікрофону та динаміків системи об'ємного звуку 2.1 консолі на лицьовій панелі пристрою. Мікрофон та динаміки, увімкнені на лицьовій панелі, мають більш високий пріоритет, ніж ті, що підключені до задньої панелі.
- Скориставшись набором KVM-кабелів (надається в даному комплекті), підключіть оригінальний з'єднувач SPHD до будь-якого доступного KVM-порту перемикача, після чого підключіть додаткові з'єднувачі мікрофону та динаміків у відповідні гнізда мікрофону та динаміків KVM-порту.

**Примітка.** 1. З'єднувачі та гнізда позначені відповідним кольором та

Guia de Início Rápido do Computador KVM™ USB de 2/4 portas com OSD
--

## Revisão do hardware

### Vista frontal

- Botões de seleção de portas
- LEDs das portas
- Conectores para console (áudio)
- Porta para periféricos USB 2.0

### Vista traseira

- Porta de atualização de firmware
- Porta para periféricos USB 2.0
- Conector de energia
- Seção das portas do console
- Seção das portas KVM

## Instalação

- Conecte o teclado e o mouse USB às portas USB localizadas no painel traseiro da unidade.
- Conecte o monitor a uma porta de monitor do console localizada no painel traseiro da unidade e ligue o monitor.
- Conecte o microfone principal e as caixas de som principais nos conectores de microfone e de caixas de som surround 2.1 do console, localizados ao painel frontal da unidade. O microfone e as caixas de som conectadas a este painel terão prioridade em relação àqueles conectadas ao painel traseiro.
- Usando um conjunto de cabos KVM (incluso na embalagem), ligue o conector SPHD personalizado a qualquer porta KVM disponível do computador, em seguida ligue os conectores de caixa de som e microfone às portas KVM correspondentes.

**Observação:** 1. Os conectores e encaixes são codificados por cor e marcados com

CS1732B/CS1734B OSD搭載2/4ポートUSB KVM™スイッチ クイックスタートガイド
---

## 製品各名称

### フロントビュー

- ポート選択ボタン
- ポ LED
- コンソール（オーディオ）
- USB 2.0ポート

### リアビュー

- ファームウェアアップグレードポート
- USB 2.0ポート
- 電源ジャック
- コンソールポートセクション
- コンピュータポートセクション

## ハードウェアセットアップ

- ユニットリアパネルのUSBポートにUSBキーボード・マウスを接続してください。
- ユニットリアパネルのコンソールモニタポートにモニタを接続してください。
- メインで使用するマイクとスピーカーを、製品フロントパネルにあるコンソール用マイクと2.1chサラウンドサウンド対応スピーカーの各ジャックに接続してください。フロント側に接続したマイクとスピーカーは、リアパネルに接続されているものよりも優先的に使用されます。
- 同梱のKVMケーブルのSPHD-15コネクタをスイッチの任意のコンピュータ側ポートに接続してください。同様にマイク、スピーカのコネクタをマイク、スピーカージャックに接続してください。

CS1732B/CS1734B 2/4-порт USB KVM™ OSD 스위치 빠른 시작 가이드
---

## 하드웨어 요구사항

### 정면도

- 포트 선택 푸시버튼
- 포트 LED
- 콘솔 포트(오디오)
- USB 2.0 주변 포트

### 후면도

- 펌웨어 업그레이드 포트
- USB 2.0 주변 포트
- 전원 잭
- 콘솔 포트
- CPU 포트

## 하드웨어 설치방법

- USB 키보드와 USB 마우스를 장비의 후면 패널에 있는 USB 포트로 연결하십시오.
- 모니터를 장비의 후면 패널에 있는 콘솔 모니터 포트로 연결하십시오.
- 기본 마이크와 스피커를 장치의 전면 패널에 위치해 있는 콘솔의 마이크와 스피커 포트에 연결하십시오. 마이크와 스피커 케이블을 연결할 때, 콘솔 패널에 연결된 것보다 우선됩니다.
- 본 패키지에 제공된 KVM 케이블 세트를 사용하여 SPHD 커넥터를 스위치의 유효한 KVM 포트에 연결하십시오. 마이크 콘솔과 스피커 커넥터를 KVM 포트의 마이크 콘솔과 스피커 잭에 연결하십시오.

CS1732B/CS1734B 2/4 端口 USB 2.0 KVM切换器 快速安装卡
---

## 硬件检视

### 前视图

- 端口选择按键
- 端口LED指示灯
- 控制端端口(音频)
- USB 2.0周边端口

### 后视图

- 固件更新端口
- USB 2.0周边端口
- 电源插孔
- 控制端端口
- 电脑端口

## 硬件安装

- 请将USB键盘及鼠标插入KVM切换器后方的USB端口
- 请将电脑屏幕连接线插入KVM切换器后方的屏幕端口
- 请将主要麦克风和喇叭插入KVM切换器前方的2.1环绕音频端口，其相较于插在切换器后方的麦克风及喇叭，可优先使用音频功能。
- 使用一条KVM 连接线(本包装中所提供)，将专用的SPHD接头，插入KVM切换器上任何可用的电脑端口，并且将麦克风及喇叭接头插入同一组电脑端口所对应的麦克风及喇叭连接孔。

CS1732B/CS1734B 2/4 埠 USB 2.0 KVM切换器快速安装卡
---

## 硬體檢視

### 前視圖

- 連接埠選擇按鍵
- 連接埠LED指示燈
- 控制端連接埠(音訊)
- USB 2.0周邊連接埠

### 背視圖

- 韌體更新連接埠
- USB 2.0周邊連接埠
- 電源插孔
- 控制端連接埠
- 電腦連接埠

## 硬體安裝

- 請將USB鍵盤及滑鼠插入KVM切換器後方的USB連接埠
- 請將電腦螢幕連接線插入KVM切換器後方的螢幕連接埠
- 請將主要麥克風及喇叭插入KVM切換器前方的2.1環繞音訊連接埠，其相較於插在切換器後方的麥克風及喇叭，可優先使用音訊功能。
- 使用一條KVM 連接線(本包裝中所提供)，將專用的SPHD接頭，插入KVM切換器上任何可用的電腦連接埠，並且將麥克風及喇叭接頭，插入同一組電腦連接埠所對應的麥克風及喇叭連接孔。

и подключить идущие вместе с ним разъемы микрофона и динамиков к гнездам микрофона и динамиков KVM-порта.

- Примечание.** 1. Разъемы и гнезда обозначены цветами и соответствующим значками для удобства установки.
2. Убедитесь, что все разъемы подключены в соответствующие гнезда KVM-порта (все в порт 1, все в порт 2 и т. п.).
5. На другом конце кабеля:
a) Если требуется подключение USB, подключите кабели USB, видео, микрофона и динамиков к соответствующим портам компьютера.
b) Если требуется подключение PS/2, подключите кабели клавиатуры, мыши, видео, микрофона и динамиков к соответствующим портам компьютера.
Повторите шаги 4 и 5 для всех подключаемых компьютеров.
6. Подключите адаптер питания из комплекта поставки переключателя к источнику переменного тока, после чего подключите кабель адаптера питания к гнезду питания переключателя.

- Подключите периферийные устройства USB к соответствующим областям концентратора USB на лицевой и задней панелях.
- Включите питание всех компьютеров.

## Работа

CS1732B/CS1734B обеспечивает четыре способа получения мгновенного доступа к любому компьютеру вашей системы: вручную, горячие клавиши, мышь и экранное меню.

### Горячие клавиши

Для использования горячих клавиш требуется включить режим горячих клавиш. Включение режима горячих клавиш осуществляется за два шага:
1. Нажмите и удерживайте клавишу Num Lock.

- Позначками, щоб полегшити встановлення.
- Обов'язково перевірте, щоб усі з'єднувачі були підключені у гнізда обового KVM-порту (усі у порт 1, усі у порт 2 і т. п.).

- На іншому кінці кабелю:
5. Якщо використовується підключення USB, підключіть кабелі USB, відео, мікрофону та динаміків у відповідні порти комп'ютера.
b) Якщо використовується підключення PS/2, підключіть кабелі клавіатури, миші, відео, мікрофону та динаміків у відповідні порти комп'ютера.
Повторіть кроки 4 та 5 для всіх інших комп'ютерів, що підключаються.
6. Підключіть адаптер живлення, що надається у комплекті з перемикачем, у джерело живлення змінного струму, після чого підключіть кабель адаптера у гніздо живлення перемикача.
7. Підключіть периферійні пристрої USB до областей концентратора USB на лицьовій та задній панелях.
8. Увімкніть живлення усіх комп'ютерів.

## Работа

CS1732B/CS1734B пропонує чотири способи отримання миттєвого доступу до будь-якого комп'ютера вашої системи: ручний, сполучення клавіш, миша та екранне меню.

### Сполучення клавіш

Для використання сполучень клавіш треба спочатку увімкнути режим сполучень клавіш. Для виклику режиму сполучень клавіш треба виконати два кроки:
1. Натисніть та утримуйте клавішу Num Lock.
2. Натисніть клавішу з мінусом.

- uma imagem apropriada para facilitar a instalação.
- Certifique-se de que todos os conectores estejam em seus mesmos encaixes de porta KVM (todos em Porta 1, todos em Porta 2, etc.).

- Na outra ponta do cabo:
5. Para conexão USB, conecte os cabos de vídeo, microfone, caixas de som e USB nas respectivas portas do computador.
b) Para conexão PS/2, conecte os cabos de teclado, mouse, vídeo, microfone e caixas de som nas respectivas portas do computador.
Repita as etapas 4 e 5 para quaisquer outros computadores que você esteja conectando.
6. Conecte o adaptador de energia fornecido com seu computador em uma fonte de energia AC apropriada; conecte em seguida o cabo adaptador de energia no conector de energia do computador.
7. Conecte seus periféricos USB às sepções de hub USB nos painéis frontal e traseiro.
8. Ligue os computadores

## Операção

О CS1732B / CS1734B fornece quatro métodos para obter acesso instantâneo a qualquer computador da instalação: Manual, tecla de acesso, mouse e interface de tela.

### Операção por teclas de acesso

Todas as operações por teclas de acesso começam ao invocar o Modo de Teclas de Acesso. Invocar o Modo de Teclas de Acesso divide-se em duas etapas:
1. Mantenha pressionada a tecla Num Lock.
2. Pressione a tecla "menos"

- Нажмите клавишу с минусом.

### Сводная таблица горячих клавиш

[Num Lock] + [-]	[Ввод]	Перенос фокуса KVM, концентратора USB и звука с порта, на котором фокус KVM находится в настоящий момент, на следующий порт системы.
[Номер порта] [Ввод]	[K] или [U] или [S] [Ввод]	Переключение доступа на компьютер, соответствующий данному номеру порта.
[Номер порта] [K] или [U] или [S]	[A] [n]	Перенос фокуса KVM, концентратора USB или звука на компьютер, присоединенный к соответствующему порту.
[A] [n]	[D]	Задание для автосканирования интервала п секунд – где n является числом от 1 до 255.
[A]	[D]	Вызов режима автосканирования.
[D]	[F4]	Вызов Video DynaSync, в результате чего CS1732B / CS1734B сохраняет номер EDID монитора консоли.
[F4]	[F5]	Отображение текущих настроек экранного меню с помощью функции вставки текстового редактора, включая а) горячую клавишу, б) горячую клавишу экранного меню, в) порт ОС, г) эмуляцию мыши, д) настройки кнопок.
[F5]		Сброс клавиатуры и мыши USB.

### Зведена таблиця сполучень клавіш

[Num Lock] + [-]	[Введення]	Перенесення фокусу KVM, концентратора USB та звуку з порту, на якому фокус KVM знаходиться на даний момент, на наступний порт системи.
[Номер порту] [Введення]	[K] або [U] або [S]	Перемикання доступу на комп'ютер, що відповідає заданому номеру порту.
[Номер порту] [K] або [U] або [S]	[A] [n]	Перенесення фокусу лише KVM, концентратора USB або звуку з порту, на якому фокус знаходиться на даний момент, на наступний порт системи.
[Номер порту] [K] або [U] або [S]	[A] [n]	Встановлення для автосканування інтервалу п секунд – де n є числом від 1 до 255.
[A]	[D]	Виклик режиму автосканування.
[D]	[F4]	Відображення поточних налаштувань екранного меню за допомогою функції вставки текстового редактора, включно з а) сполучення клавіш, б) сполучення клавіш екранного меню, в) порт ОС, г) емуляція миші, д) налаштування кнопок.
[F4]	[F5]	Скидання клавіатури та миші USB.

### Tabela de resumo de Teclas de Acesso

[Num Lock] + [-]	[Enter]	Muda o controle KVM, o hub USB e os sinais de áudio da porta que atualmente tem o controle KVM para a próxima porta na instalação.
[ID da porta] [Enter]	[K] [U] ou [S] [Enter]	Muda o acesso para o computador correspondente à ID da porta.
[K] [U] ou [S] [Enter]	[ID da porta] [K] ou [U] ou [S]	Muda apenas o controle KVM, o hub USB ou os sinais de áudio da porta que atualmente o(s) tem para a próxima porta na instalação.
[ID da porta] [K] ou [U] ou [S]	[A]	Muda o controle KVM, ou o hub USB ou os sinais de áudio para o computador ligado à porta correspondente.
[A]	[D]	Define o intervalo de comutação automática como n segundos, onde n é um número de 1 a 255.
[A]	[D]	Invoca o modo de comutação automática.
[D]	[F4]	Invoca o Video DynaSync para o que o CS1732B / CS1734B armazene o EDID do monitor do console.
[F4]	[F5]	Lista as configurações de interface de tela atuais pela função Color de um editor de texto, incluindo a) Teclas de acesso b) Teclas de acesso da interface de tela c) Sistema operacional do computador ligado à porta d) Emulação do mouse e) Configurações de botões
[F5]	[H]	Reinicializa o mouse e o teclado USB.
[H]		Alterna entre as teclas de invocação do HSM (Modo de teclas de acesso) padrão e alternativa.

www.aten.com	サポートお問合せ窓口：+81-3-5615-5811
--------------	----------------------------

## ホットキー一覧表

[Num Lock] + [-]	[Enter]	現在KVMを選択しているポートの次のポートに、KVM、USBハブと音声を取り替えます。
[ポートID] [Enter]	[K] または [U] または [S]	指定したポートIDに対応したコンピューターにアクセスを切り替えます。
[ポートID] [K] または[U] または [S]	[A]	現在選択しているポートから、指定したポートに、KVM、USBハブ、音声のいずれかを切り替えます。
[ポートID] [K] または[U] または [S]	[A]	現在選択しているポートから、指定したポートに、KVM、USBハブ、音声のいずれかを切り替えます。
[A]	[D]	オートスキャンのスキャンインターバルをn秒に設定します。nに使用できる値は1〜255です。
[D]	[F4]	オートスキャンモードを起動します。
[F4]	[F5]	ビデオダイナシク機能を起動し、CS1732B/CS1734BにコンソールモニターのEDID情報を保存します。
[F5]	[H]	現在のOSD設定の内容を、テキストエディターのペースト機能を使って出力します。出力する内容は、a) ホットキー b) OSDホットキー c) ポート OS d) マウスエミュレーション e) ボタン設定です。
[H]		USBキーボード・マウスのリセットを実行します。

## 찾기 개요 테이블

[Num Lock] + [-]	[Enter]	KVM, USB 허브, 오디오 포커스를 현재 KVM 포커스가 있는 포트에서 다음 포트로 가져옵니다.
[Port ID] [Enter]	[K] 또는 [U] 또는 [S] [Enter]	포트 ID에 대응하는 컴퓨터로 스위치 접속합니다.
[Port ID] [K] 또는 [U] 또는 [S]	[A]	KVM 또는 USB hub 또는 audio 포커스를 대응하는 포트에 연결되어 있는 컴퓨터로 가져옵니다.
[Port ID] [K] 또는 [U] 또는 [S]	[A]	KVM 또는 USB hub 또는 audio 포커스를 대응하는 포트에 연결되어 있는 컴퓨터로 가져옵니다.
[A]	[D]	오디오 스캔 간격을 n 초로 설정합니다. - n 은 1-255 까지 가능합니다.
[A]	[D]	오토 스캔 모드를 실행합니다.
[D]	[F4]	비디오 DynaSync 실행하여 CS1732B / CS1734B 키 콘솔 모니터의 EDID를 저장합니다.
[F4]	[F5]	a) 찾기 b) OSD 찾기 c) 포트 OS d)마우스 에뮬레이션 e) 버튼 설정을 포함하여 텍스트 편집기의 기능이 가능으로 현재 OSD 설정을 리스트 합니다.
[F5]	[H]	USB 키보드와 마우스 재설정을 실행합니다.
[H]		기본 또는 부수 HSM 실행 키 사이를 토글 합니다.

### 热键设定简表

[Num Lock] + [-]	[Enter]	将KVM/USB周边及音频锁定从现有的端口切换到架构中下一个端口
[Port ID] [Enter]	[K] or [U] or [S] [Enter]	切换到相对应于端口编号的电脑
[K] or [U] or [S] [Enter]	[Port ID] [K] or [U] or [S]	将KVM或USB周边或音频锁定从现有的端口切换到架构中下一个端口
[Port ID] [K] or [U] or [S]	[A]	将KVM或USB周边或音频锁定切换到指定端口编号所对应的电脑
[A]	[D]	将自动扫描区间设定为n秒，此处的n为数字1-255
[A]	[D]	启动自动扫描模式
[D]	[F4]	开启DynaSync动态同步显示功能，让CS1732B/CS1734B储存控制端屏幕的EDID，使屏幕分辨率优化
[F4]	[F5]	透过文本编辑器的(黏贴)功能列出目前的OSD设定内容，包含: <p>a)热键 b)OSD热键 c)端口操作系統 d)鼠标仿真 e)按键设定</p>

### 熱鍵設定簡表

[Num Lock] + [-]	[Enter]	將KVM / USB周邊及音訊鎖定從現有的連接埠切換到架構中下一個連接埠
[Port ID] [Enter]	[K] or [U] or [S] [Enter]	切換至相對應於連接埠編號的電腦
[K] or [U] or [S] [Enter]	[Port ID] [K] or [U] or [S]	將KVM或USB周邊或音訊鎖定切换到指定連接埠編號所對應的電腦
[Port ID] [K] or [U] or [S]	[A]	將自動掃描區間設定為n秒，此處的n為數字1-255
[A]	[D]	啟動自動掃描模式
[D]	[F4]	開啟DynaSync動態同步顯示功能，讓CS1732B/CS1734B儲存控制端螢幕的EDID，使螢幕解析度最佳化
[F4]	[F5]	透過文字編輯器的(貼上)功能列出目前的OSD設定內容，包含: <p>a)熱鍵 b)OSD熱鍵 c)連接埠作業系統 d)滑鼠模擬 e)按鍵設定</p>

		www.aten.com
[Num Lock] + [-]	[H]	Переключение между стандартными и альтернативными клавишами вызова режима настройки горячих клавиш.
	[T]	Переключение между стандартными и альтернативными клавишами вызова экранного меню.

### Мышь

Просто щелкните дважды колесико прокрутки мыши, чтобы переключиться между портами. Функция переключения портов с помощью мыши позволяет менять порты последовательно.

- Примечание.** 1. По умолчанию функция переключения портов с помощью мыши выключена. Чтобы включить функцию переключения портов с помощью мыши, воспользуйтесь экранным меню.
2. Функция переключения портов с помощью мыши поддерживается только в том случае, если включена эмуляция мыши.

## OSD (экранное меню)

Экранное меню (OSD) представляет собой основанный на использовании меню метод управления компьютерами и переключения между ними. Все процедуры начинаются с главного экранного меню. Для вызова главного экрана нажмите дважды клавишу Scroll Lock.

		www.aten.com
[Num Lock] + [-]	[H]	Перемикання між стандартними та альтернативними клавішами виклику режиму налаштування сполучень клавіш.
	[T]	Перемикання між стандартними та альтернативними клавішами виклику екранного меню.

### Миша

Просто клацніть двчі коліщатко прокручування миші, щоб перейти на інший порт. Функція перемикання портів за допомогою миші дозволяє міняти порти послідовно.

- Примітка.** 1. За промовчанням функція перемикання портів за допомогою миші вимкнена. Щоб увімкнути функцію перемикання портів за допомогою миші, скористайтесь екранним меню.
2. Функція перемикання портів за допомогою миші підтримується лише якщо увімкнено емуляцію миші.

## OSD (екранне меню)

Екранне меню (OSD) являє собою заснований на використання меню метод керування комп'ютерами та перемикання між ними. Усі процедури починаються з головного екранного меню. Щоб відкрити головний екран, двчі торкніться клавіш Scroll Lock.

		www.aten.com
[Num Lock] + [-]	[T]	Alterna entre as teclas de invocação da interface de tela padrão e alternativa.

		www.aten.com
[Num Lock] + [-]	[T]	Alterna entre as teclas de invocação da interface de tela padrão e alternativa.

### Mouse

Simplemente clique duas vezes com o botão da roda do mouse para comutar entre as portas. A função de comutação do mouse permite alternar entre as portas em sequência.

- Observação:** 1. A configuração padrão da função de comutação de portas é DESATIVADO. Para habilitar a função de comutação de portas com o mouse, use a interface de tela.
2. A função de comutação de portas com o mouse é suportada apenas quando a emulação de mouse estiver ATIVADA.

## Interface de tela

A interface de tela é um método orientado a menus que possibilita lidar com operações de controle de computadores e comutação. Todos os procedimentos começam a partir da tela principal da interface de tela. Para abrir a tela principal, pressione a tecla Scroll Lock duas vezes.

		www.aten.com
[Num Lock] + [-]	[H]	HSM起動キーをデフォルトと代替で交互に切り替えます。
	[T]	OSD 起動キーをデフォルトと代替で交互に切り替えます。